

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : chartes de Saône-et-Loire (chSL)
Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen
Édition de la charte : Julia Alletsgruber (révision: D. Kihai)

chSL 022

Édition critique

Le lundi avant la St-Vincent, 15 janvier 1286 [n. st.]

Type de document: charte: hommage

Objet: [1s.] Les auteurs de l'acte, Simon de Montaigny, prévôt de Villeneuve, Denis, chapelain de la chapelle du Roi et Jean Rameaus, garde du sceau de la prévôté de Villeneuve, témoignent de l'hommage rendu en leur présence [4] par Gérard et Forquenoiz de Girolles, frère et fils de Babon de Girolles, à l'abbaye de Saint-Martin d'Autun. [5s.] Ces derniers reconnaissent comme seuls seigneurs l'abbé et l'abbaye, pour eux-mêmes et pour leurs héritiers, [8] sans réclamer d'autre seigneur. [9s.] Ils renoncent à tous les recours possibles et jurent de respecter leur engagement.

Auteur: Simon de Montaigny, prévôt de Villeneuve; Denis, chapelain de la chapelle du Roi; Jean Rameaus, garde du sceau de la prévôté de Villeneuve

Sceau: Sceau de la prévôté de Villeneuve

Bénéficiaire: Abbaye Saint-Martin d'Autun

Autres Acteurs: Gérard et Forquenoiz de Girolles

Support: Original parchemin jadis scellé

Lieu de conservation: AD SL H 39, fonds notables

Transcription de la charte

1 A touz ces qui verront ces presentes lettres· **2** Symons de **M**
 ontaigny prevoz de la Ville Neuve lou **Roy**· mes \2 sires Denises
 chapelains de la chapale lou **Roy** de la dite Ville Neuve lou **Roy**· *et*
 Jehans **Rameaus** gardes dou seaul de \3 la prevosté de la dite Ville
 Neuve, salut· **3** Sachient tuit que en nostre presence estaubli· **4** **G**
 irarz *et* Forquenoz de **Girelles**, frere \4 fil Babon de **Girelles**, hont
 recogneu en droit *par* devant nous, **5** de lor bon gré· *et* de lor bone
 velonté· senz estre controinz· *et* \5 senz force faire· *et* senz
 decivement· **6** que il *et* tuit lor **hoir né et à-naistre**· engendré *et* à
 angendrer **7** sont **homme l'abbé**· \6 *et* lou convent de *Saint* Martin
 d'Ostun, de chief *et* de cors· taillauble *et* esplaitauble· aut *et* bas· *et*
 de main-morte· *et* de main ma\7riage· **8** *et* que il ne lor hoir ne
 pevent *et* ne doivent faire ne reclamer autre seignour fors *que* l'abbé
et lou couvent de *Saint* \8 Martin d'Ostun· **9** *et* renonceient li
 devant dit homme espressement *et* especialment *par*-devant nos à-
 toutes franchises *et* à-toutes bor\9gosies faites *et* affaire· **10** *et* *pro*
 mistrent li devant dit homme derechief *par*-devant nos que il en
 contre les *convenances* contenues \10 en ces presentes leitres **11** ne
 venront ne ne faront venir jamais *par* aus ne *par* lor hoirs ou temps
 à-venir· **12** *Et* en ce fait hont \11 renoncé li devant dit homme
 espressement *par*-devant nos *par* aus *et* lor hoirs à toutes
 exceptions de boise *et* de tricherie· \12 **13** au privilaiage de la croiz
 prise *et* à-panre· à-toutes leitres de court de **Rome**· à-toutes graces
et indulgences otroiés *et* à otro \13ier· à-toutes barres, fuites *et*
 aloignés· **14** *et* à-toutes autres excepcions de fait *et* de droit canon
et· citien qui porro\14ient estre dites *et* obiciés contre ce present fait
et ce present estrument· **15** **Et** quant à-toutes ces choses *et*

singuleres \15 tenir *et* complir *et* fermement garder en la maniere que elles sont devisiés *et* dites *par-dessus*· **16** li devant dit homme \16 en hont obligié *et* soumis en la juridicion de la prevosté de la Ville Neuve lou **Roy**, **17** senz autre seignour avoer aus *et* \17 lour hoirs ansemble touz lour biens *et* les biens de lour hoirs· moubles *et* heritaiges, *presenz et* à-venir, ou que il soient \18 ne puissent estre trové· **18** *Et por* ceu que ce soit ferme chose *et* estable, nos, à-la requeste des devanz diz hommes, avons \19 seelees ces presentes leitres dou seaul de la devant dite prevosté· **19** qui furent faites *et* donees· an l'an de l'incar\20nacion· **mil**· deus cenz quatre_vinz *et* cinc· lou leundi devant la Saint Vincent·